

DISIPANDO MITOS SOBRE LA CRIANZA DE NIÑOS BILINGÜES

(FOLLETO DEL CUIDADOR)

Mito: Hablar más de un idioma en casa hará que el inglés de mis niños se vea afectado.

Los logros del pre-lenguaje son los mismos en todos los idiomas, y los niños bilingües llegan a estos logros del desarrollo en ambos idiomas al mismo tiempo como niños monolingües.

Mito: Cambiar de código (cambiar entre dos idiomas en la misma oración) significa que mi niño está confundido o en riesgo de desarrollar un trastorno del habla.

Mezclar idiomas es una estrategia de comunicación eficaz mientras los niños están desarrollando sus vocabularios. En general, a los cuatro años de edad, los niños pueden cambiar entre idiomas sin ningún problema. Si un niño bilingüe desarrolla un trastorno del habla o idioma, su bilingüismo casi nunca es la causa.

Mito: Mi niño se atrasará en la escuela.

A los niños que hablan un segundo idioma en casa típicamente les va mejor en la escuela que a los monolingües. Los niños que hablan dos idiomas con fluidez a menudo tienen mejores vocabularios, empatía afectiva más intensa y una mayor creatividad y flexibilidad cognitiva. A los niños pequeños les va bien en las aulas de inmersión en inglés. A los niños más grandes, como los estudiantes de secundaria, les va mejor aprendiendo su idioma nativo mientras todavía están aprendiendo inglés.

Mito: Yo debería hablar en inglés con mi niño en casa para que esté listo para la escuela.

Usted debería hablar con su niño en el idioma en que usted sea más fluido. De otra manera, usted estaría modelando una falta de fluidez y vocabulario limitado, lo que podría obstaculizar el desarrollo del lenguaje y académico. Los niños que crecen en los EE. UU. suelen no tener problemas para aprender el inglés porque ellos tienen muchas oportunidades para practicar fuera del hogar.

Mito: Mi inglés no es lo suficientemente bueno para criar a un niño bilingüe.

Los niños se vuelven bilingües por la práctica repetida en un idioma determinado. Su capacidad lingüística no está basada en la fluidez de sus cuidadores.

Mito: Ser bilingüe significa tener exactamente las mismas competencias en ambos idiomas.

El dominio del idioma cambia basado en cómo un idioma se usa y qué tan a menudo. Los cambios de fluidez están bien. Los niños que hablan su segundo idioma en casa y asisten a la escuela en inglés típicamente desarrollan habilidades de escritura más fuertes en inglés. Incluso después de iniciar la escuela, aliente a su niño a practicar la lectura y escritura en el lenguaje que usted habla en casa. Los niños típicamente aprenden a hablar de manera fluida más rápido de lo que desarrollan competencias académicas.



Llamado para voluntarios

Durante de programa de biblioteca de verano de 2023

¡Todos juntos ahora!

en la _____
(biblioteca pública)

Estimados padres y amigos:

Nosotros estamos buscando voluntarios para ayudarnos a ofrecer más actividades para nuestro programa de verano. “¡Todos juntos ahora!” está diseñado para alentar a los niños que continúen leyendo durante las vacaciones para no perder las habilidades de lectura. Además, esperamos ofrecer una variedad de actividades para niños, adolescentes, y adultos. Si estás interesado en ayudarnos, complete el siguiente formulario y envíelo a la biblioteca o escuela hasta el _____.

Sí, quiero ayudar en la biblioteca este verano. Estoy dispuesto a:

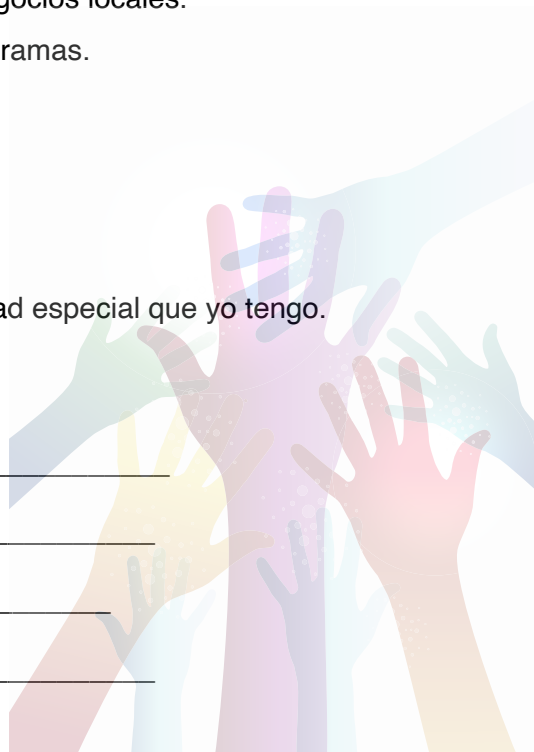
- _____ Ayudar con la inscripción y registro de los libros leídos por los niños.
- _____ Solicitar donaciones para premios de incentivo de negocios locales.
- _____ Ayudar a la bibliotecaria con las historias u otros programas.
- _____ Ofrecer o ayudar con el programa de arte.
- _____ Crear una cartelera o ayudar a decorar una sala.
- _____ Supervisar una fiesta de lectura o excursión.
- _____ Servir refrescos en un evento especial.
- _____ Ofrecer la realización de un taller usando una habilidad especial que yo tengo.
- _____ Traducir durante programas bilingües.

Nombre: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

Email: _____



¡Todos juntos ahora!

Permiso para filmar y/o fotografiar

Yo, _____, tengo por lo menos 18 años de edad.
(nombre, en imprenta)

Yo, _____, soy padre o tutor legal de _____.
(nombre, en imprenta) (nombre, en imprenta)

Comprendo que _____ puede fotografiar o filmar los eventos o actividades en las cuales you estoy (o mi hijo está) participando. Doy permiso para utilizar fotografías o filmaciones mías (o de mi hijo) con el propósito de promocionar sus servicios/programas. Doy permiso y tengo claro lo siguiente: No se me pagará compensación de ningún tipo (ni tampoco a mi hijo) en esta oportunidad ni en el futuro por la utilización de mi imagen (o la imagen de mi hijo).

No se necesita permiso para participar en los eventos de la ciudad.

Firma: _____ Fecha: _____

Dirección : _____ Zip: _____

Teléfono o email _____

Inscripción para el programa de
biblioteca de verano 2023
¡Todos juntos ahora!

Nombre: _____ Edad: _____

Dirección: _____

Teléfono o email de los padres: _____

Escuela: _____ Año en septiembre: _____

Encierre uno en un círculo: lector independiente lector en familia

Completó el programa: ☐ Sí ☐ No

Contrato de lectura para
el programa de biblioteca de verano 2023
¡Todos juntos ahora!

Acepto leer _____ número de libros, minutos, o páginas (encierre uno en un círculo) este
verano como parte del programa de lectura de verano 2023.

Firma del lector: _____ Fecha: _____

Firma de bibliotecario: _____

Inscripción de lector adolescente para el programa de verano 2023 ¡Todos juntos ahora!

Nombre: _____ Edad: _____

Dirección: _____

Teléfono o email: _____

Escuela: _____ Año en septiembre: _____

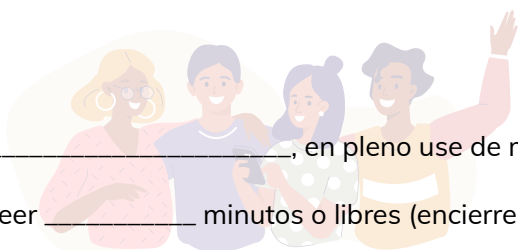
Mis géneros de libros favoritos:
(marque todo lo que corresponda)

____ misterio
____ fantasía
____ clásico
____ no-ficción
____ distopia
____ horror
____ detective

____ romance
____ ciencia ficción
____ suspenso
____ novela gráfica
____ los libros en saga
____ biografía
____ other _____

Completó el programa: ☐ Sí ☐ No

Contrato de lector adolescente para el programa de biblioteca de verano 2023 ¡Todos juntos ahora!



Yo, _____, en pleno uso de mis facultades físicas y mentales,
por la presente prometo leer _____ minutos o libros (encierre uno en un círculo) entre _____
y _____ de 2023. Además, declaro que las páginas mencionados provendrán de títulos que son
apropiados para mi edad y mis capacidades.

Firmado este día _____ de _____, 2023.

Firma del lector

Firma del bibliotecario

¡Todos juntos ahora!

Registro de actividades

Completar las siguientes actividades.

**Leer un libro sin
palabras.**

**Cantar una
canción de ABC.**

**Jugar con un
amigo.**

**Ir a un
programa de la
biblioteca.**

**Recitar algunas
canciones de
cuna.**

**Baila al ritmo
canción.**

**Saca un libro de
la biblioteca.**

**Leer un cuento
para antes de
dormir.**



¡Todos juntos ahora!

amaba este libro



¡Todos juntos ahora!

amaba este libro



¡Todos juntos ahora!

amaba este libro



¡Todos juntos ahora!

Bingo bondad



**Choca los cinco
con un amigo.**

**Date una
palmadita en la
espalda.**

**Recoger algo
del suelo.**

**Pregúntale a
alguien si
necesita ayuda.**

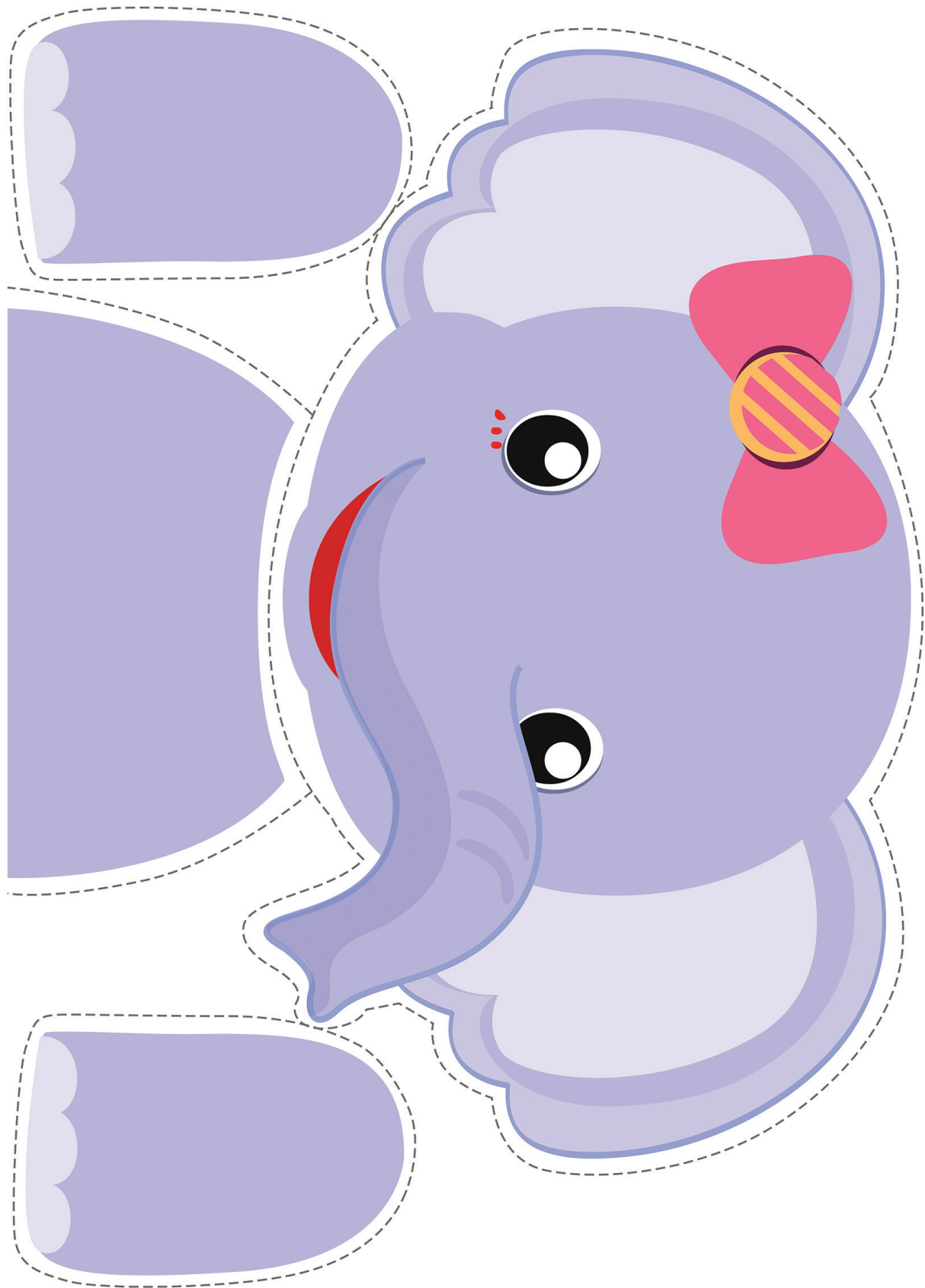
**Pregúntale a un
amigo si quiere
un abrazo. (Si
dicen que sí,
¡dales uno!)**

**Di por favor y
gracias.**

**Dile a tu amigo
also que te
guste de él.**

**Haz un dibujo
para regalar.**

**Saluda a
alguien que no
conoces.**



¿CUANTOS?



2



3



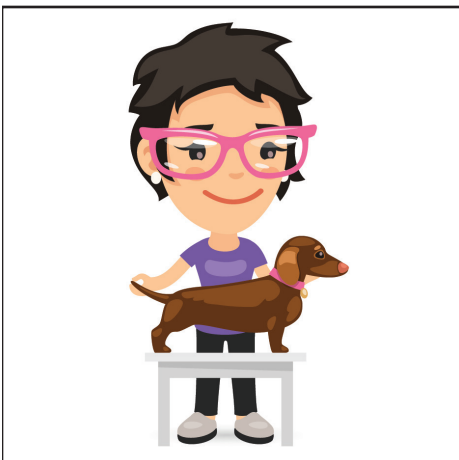
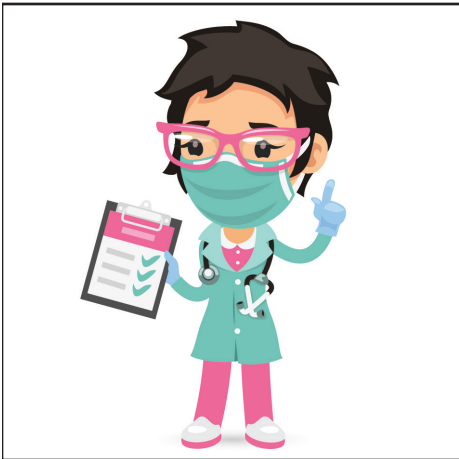
5

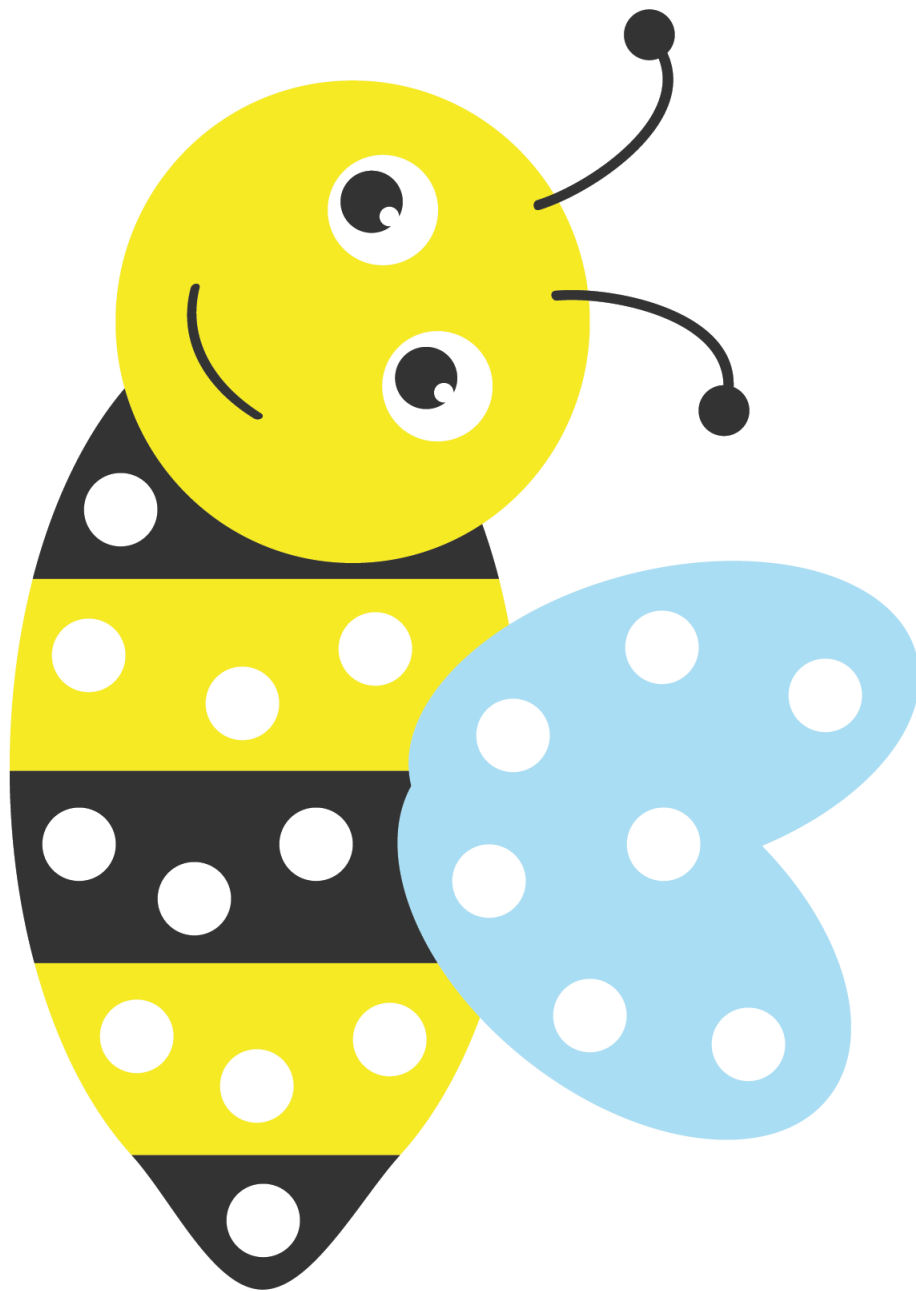


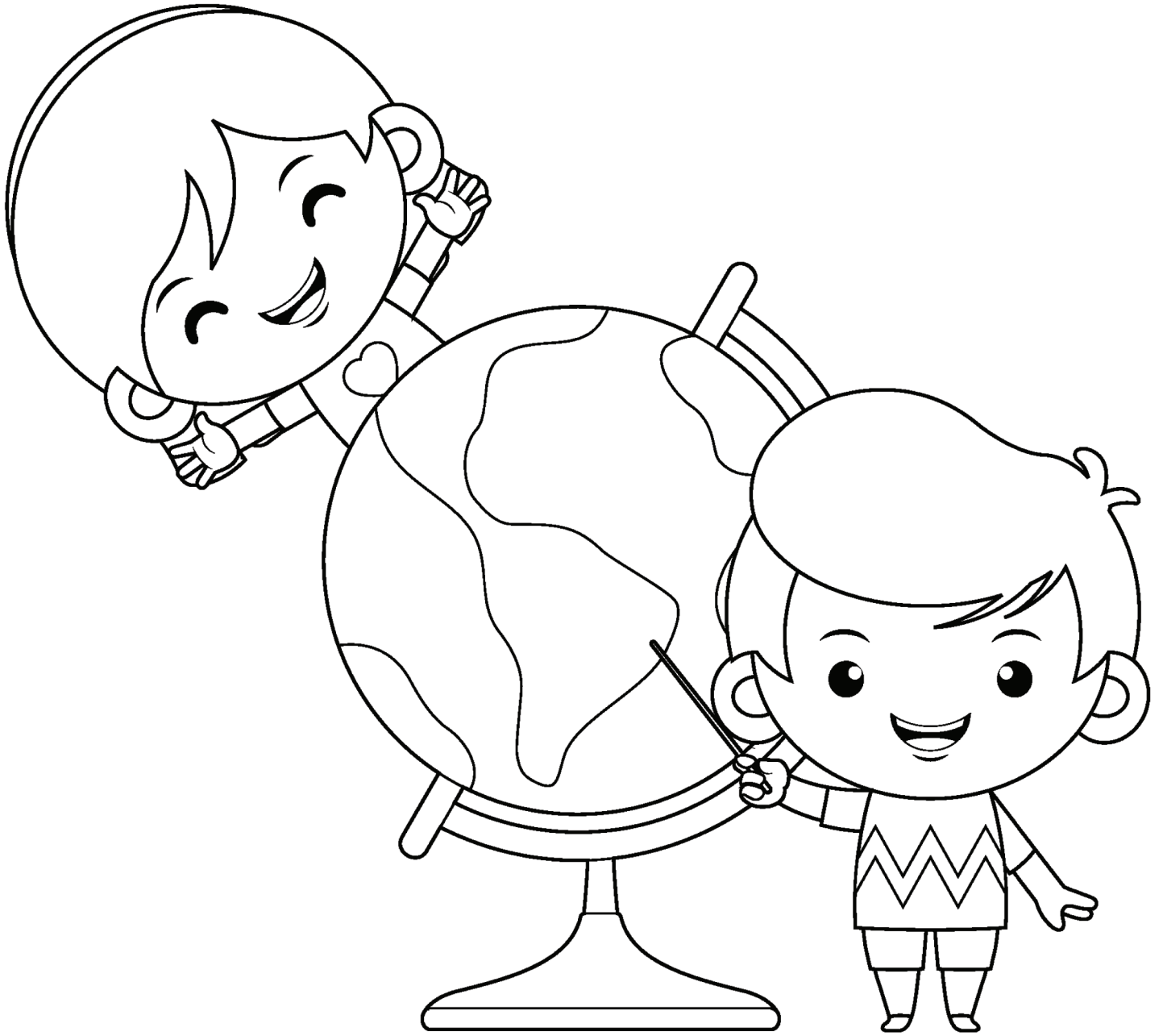
1



4







¿Qué letras faltan?



___ A ___



___ C ___ A



___ E R ___



___ Ó N



___ H ___ T ___



___ A ___ G ___ O

RESPONDER: GATO, CHICA, PERRO, RATÓN, HÄMSTER, PAPAGAYO

Fecha	Título del libro, revista, or periódico	Número de minutos
	Número total de minutos leídas	

¡Todos juntos ahora!

Este libro está recomendado por



¡Todos juntos ahora!

Este libro está recomendado por



¡Todos juntos ahora!

Este libro está recomendado por



¡Todos juntos ahora!

Bingo del programa de biblioteca de verano

Competa todos los nueve cuadrados.

Nombre: _____

Lee una hora.	Asiste a un programa de la biblioteca.	Participa como voluntario en la biblioteca por una hora.
Recomendar un libro a alguien.	Hacer un nuevo amigo.	Lee una hora.
Lee una hora.	Hágale una pregunta al bibliotecario.	Lee una hora.



TORNEO DE LECTURAS DE VERANO

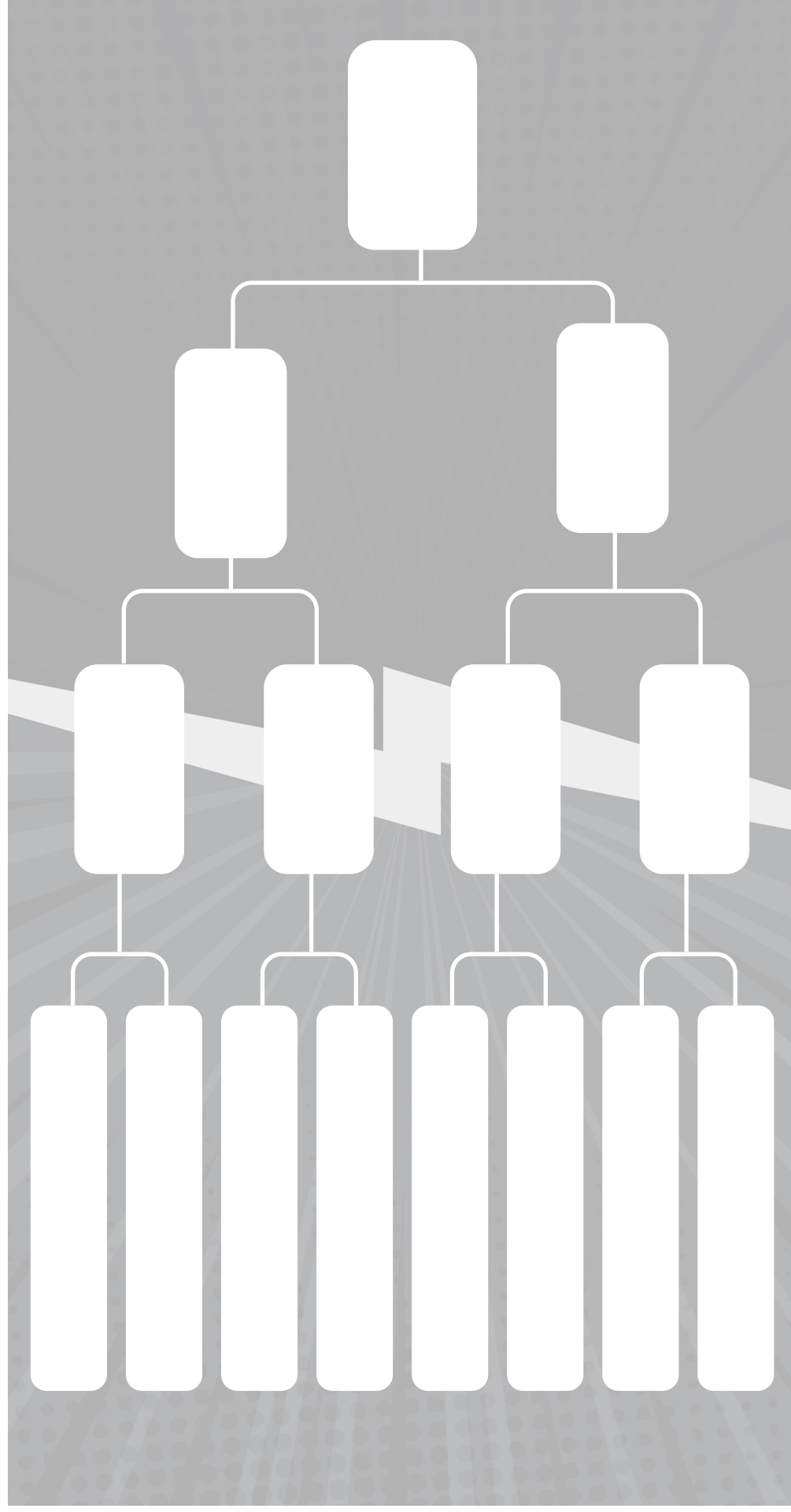
Usa esta ficha para hacerle seguimiento a tu lectura de verano y determinar qué libro te gustó más.

Paso #1: Lee 8 libros.

Paso # 2: Llena en los 8 espacios en blanco los títulos de los libros.

Paso #3: ¡Comienza tu torneo! Elige un favorito de cada set. De los últimos cuatro, elige tus dos finalistas.

De los dos libros restantes, elige tu lectura favorita del verano 2023.



EL JUEGO DEL AMIGO

CARACTERÍSTICAS DISTINTIVAS

- ___ PACIENTE
- ___ ARTÍSTICO
- ___ LEAL
- ___ INTELIGENTE
- _____
- _____

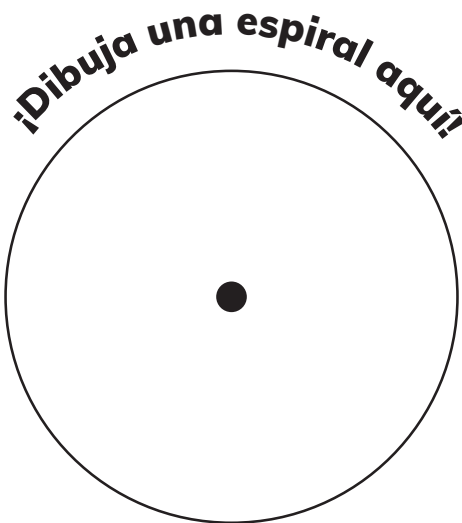
¡Usa este juego para descubrir las características de tu amigo perfecto! Primero: agrega tus propias respuestas en las líneas en blanco debajo de cada categoría. Dibuja un espiral en el círculo comenzando en el punto, luego cuenta el número de anillos en tu espiral. Éste es tu número. Aplica este número a una sección a la vez. Comenzando con la primera sección, cuenta mientras tocas con un dedo cada respuesta. Cada vez que llegues a tu número, tacha la respuesta en la que caigas. Repítelo hasta que quede sólo una respuesta en cada sección. (Salta las letras o palabras que ya hayas tachado.)

GÉNERO

- ___ MASCULINO
- ___ FEMENINO
- ___ NO BINARIO
- ___ NO IMPORTA
- _____
- _____

INTERESES

- ___ HISTORIA
- ___ ARTE
- ___ DESPORTES
- ___ ESTAR AL AIRE LIBRE
- _____
- _____



ESTILO

- ___ DEPORTIVO
- ___ VINTAGE
- ___ MODERNO
- ___ CASUAL
- ___ COLORIDO
- _____
- _____

PERSONALIDAD

- ___ INTROVERTIDA
- ___ EXTROVERTIDA
- ___ OPTIMISTA
- ___ PENSADOR
- ___ INTUITIVO
- _____

POR CUÁNTO TIEMPO?

- ___ UNOS MESES
- ___ UN AÑO
- ___ DIEZ AÑOS
- ___ MEJORES AMIGOS PARA SIEMPRE
- _____
- _____

PRUEBA DE AMISTAD

- ___ PULSERAS
- ___ APRETONES DE
MANOS COLLARES
- ___ ANILLOS
- ___ VESTIRSE IGUAL
- _____

INICIADORES DE AMISTAD

Hacer preguntas interesantes puede generar grandes conversaciones.
¡Comparta sus respuestas con un amigo y escuche sus respuestas también!

¿Cual es
tu extraño
talento?



¿Si tu pudieras
gastar el día
con cualquiera,
famoso o no,
quién podría
ser y porque?



¿Lo harías
prefiero ir
acampar o
permanecer
en un hotel
lujoso?
¿Por qué?



¿Cuál fue
tu día
favorito?



¿Que es algo
sorprendente
que la gente no
conoces de ti?



¿Si pudieras
ser cualquier
animal, cuál
serías y por
qué?



Córtalos para hacer una baraja de iniciadores de conversación.

BINGO DE LA BONDAD

¿Puedes ganar en el juego de ser amable contigo mismo y con otros?

Haz una tarea en casa que no sea normalmente tu responsabilidad.

Léele un libro ilustrado a alguien menor.

Pregúntale a alguien mayor que tú que te cuente una historia de su vida.

Escucha música que te haga sonreír por 30 minutos.

Dile a un amigo algo que te gusta o que aprecias de él.

Mueve tu cuerpo por 30 minutos de una manera que se sienta bien.

Pregúntales a al menos 2 personas cómo les está yendo y realmente escucha sus respuestas.

Vuelve a leer tu libro favorito de cuando eras más joven.

Agradécele a alguien por ser increíble.

Sé voluntario en una organización local.

Déjale una nota de agradecimiento a tu cartero.

Mantén la puerta abierta para alguien.

¡SÉ TÚ MISMO!

Comparte tus bocadillos con alguien.

Pasa una hora aprendiendo sobre una cultura diferente de la tuya.

Comparte tu pasatiempo favorito con un amigo o familiar.

Hazle un cumplido a alguien.

Haz una lista de 5 cosas que te gustan de ti.

Recomiéndale un libro a un amigo.

Recoge la basura en tu vecindario (por tu cuenta o con un amigo).

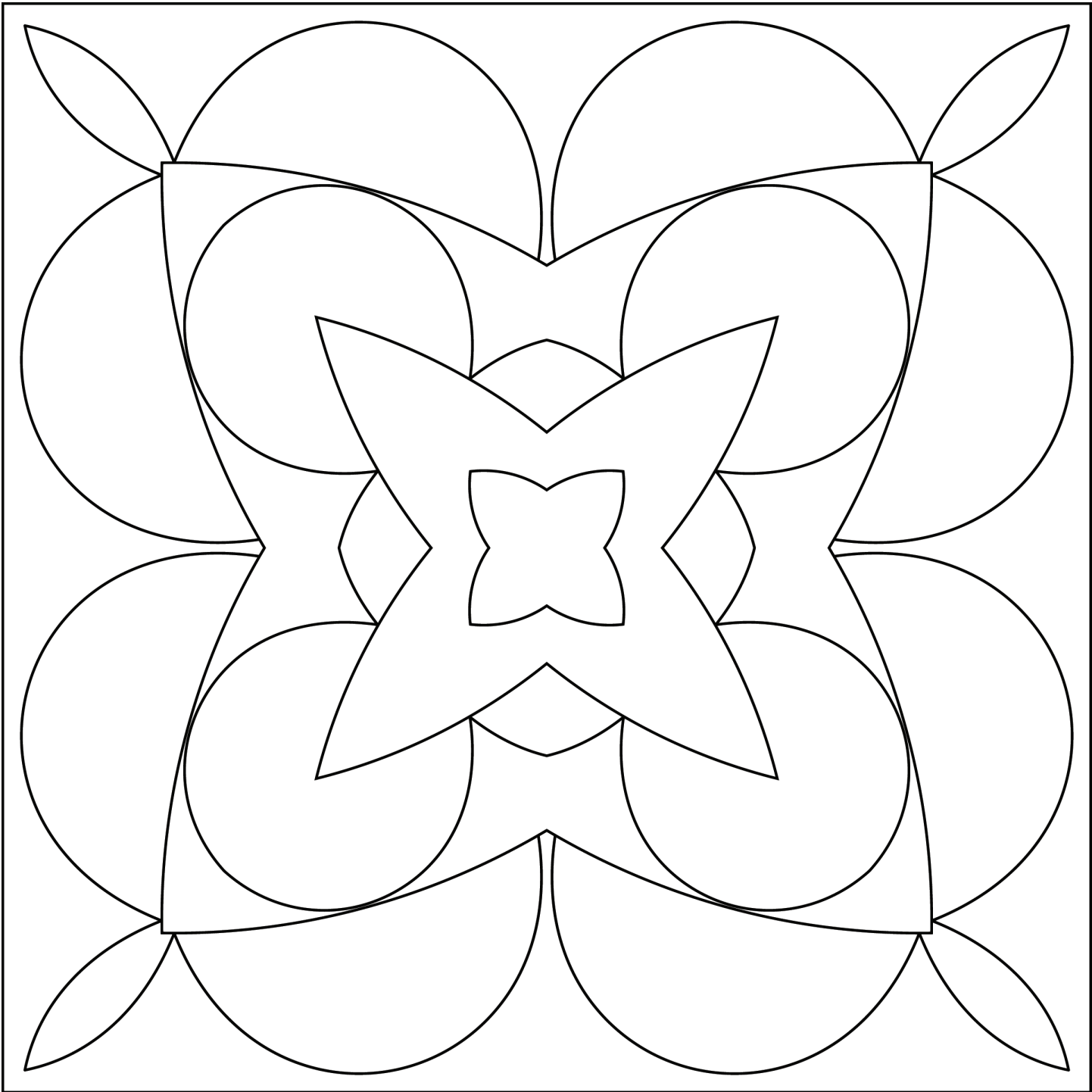
Escríbele una carta a un amigo o familiar.

Respira profundamente 10 veces: Inhala a un conteo de 4 y exhala a un conteo de 6.

Donas cosas que ya no uses a una organización local.

Sonríele a alguien que no conozcas.

Hazle un regalo a alguien.



¡Todos juntos ahora!
Registro de conteo de minutos leídos

Nombre: _____

Fecha	Título del libro, revista, or periódico	Número de minutos
	Número total de minutos leídos	

LIBROS O AUDIOLIBROS



¡TODOS JUNTO
AHORA!



DIARIO DE LECTURAS

NOMBRE:

¡Todos juntos ahora!

Este libro está recomendado por



¡Todos juntos ahora!

Este libro está recomendado por



¡Todos juntos ahora!

Este libro está recomendado por



¡Todos juntos ahora!

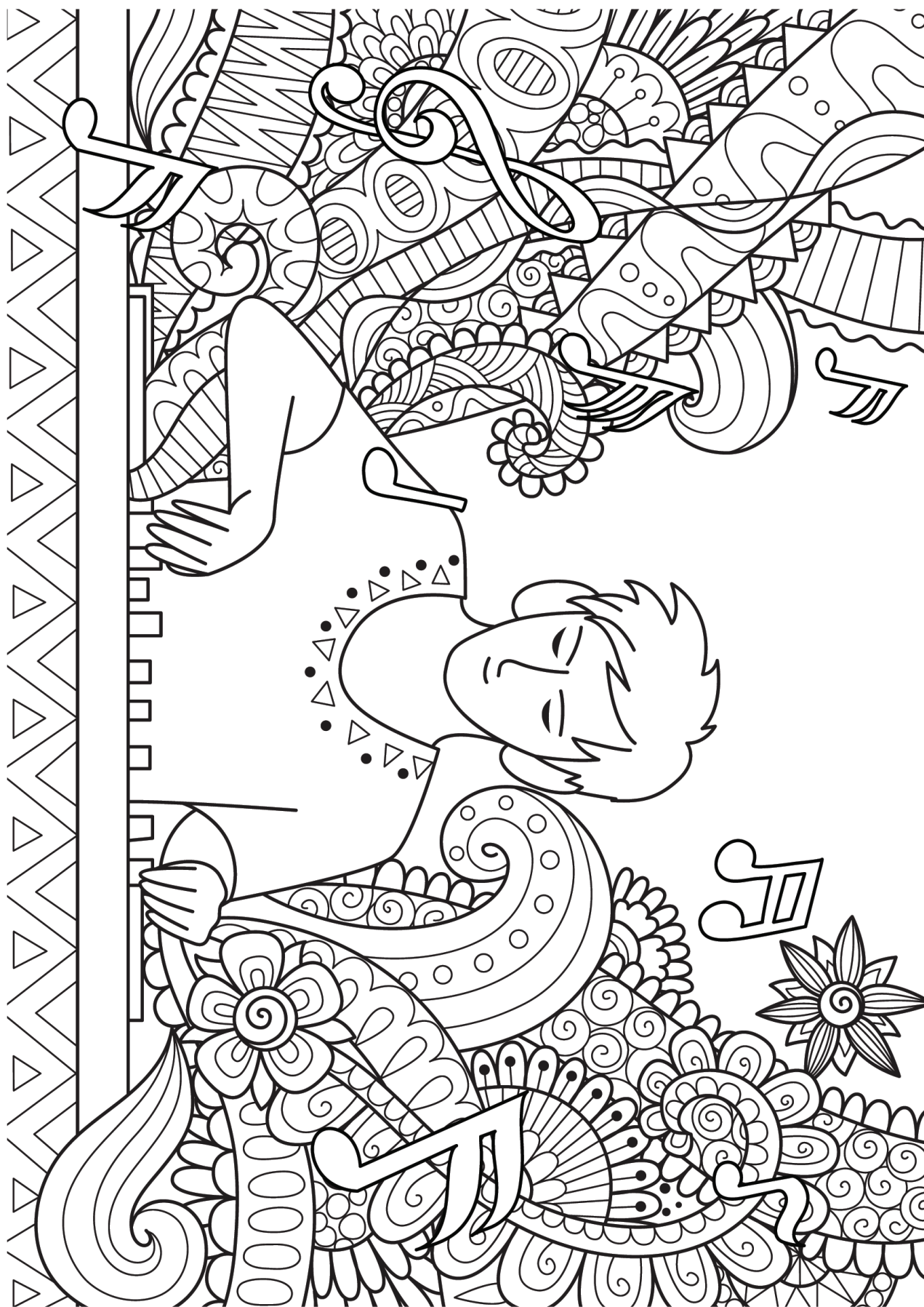
Bingo de libros



Nombre: _____

Lea cualquiera de los cinco en fila (a través, abajo, o diagonalmente).

biografía	traducido de un idioma extranjero	novela poética	thriller	ficción histórica
clásico	crimen verdadero	novela estilo Victoriana	un libro en saga	realismo mágico
ciencia ficción	horror	TU ELECCIÓN	distopia	ficción deportiva
novela gráfica	fantasía	autobiografía	suspense	no-ficción
misterio	romance	detective	aventura	convertido en película



HAZ UN DIARIO PARA DESTROZAR

Un diario para destrozar es diferente de un diario o cuaderno de bocetos tradicional. Puedes escribir o dibujar en él si quieres, pero también puedes hacer garabatos sin sentido, tirarlo por las escaleras o dejarlo en la lluvia por unas horas. ¡Destrózalo como tú quieras! Úsalo para desahogarte o perder el tiempo. Intenta algunas de las sugerencias de abajo o crea tus propios experimentos.

VAS A NECESITAR:

- Un cuaderno viejo (o puedes hacer uno nuevo engrapando hojas sueltas).
- Busca sugerencias en línea o usa una de las sugerencias de abajo.
- Cuando consigas una sugerencia que te gusta, escríbela en la parte de arriba de la próxima página disponible (para que puedas leerla en el futuro cuando sepas lo que estás viendo).
- ¡Luego haz lo que dice la sugerencia! No hay maneras incorrectas de hacerlo.

SUGERENCIAS:

- Escribe un monólogo interno.
- Esconde un mensaje secreto en este libro (incluye el código si quieres).
- Llena una página con círculos.
- Documenta tu cena. Frota, restriega, salpica tu comida. Usa esta página como una servilleta.
- Haz calcos a lápiz.
- Haz garabatos imprudentemente.
- Rasga tiras, ¡rómpele!
- Pega, engrapa o junta con cinta adhesiva estas páginas juntas.
- Deja este libro afuera y ve lo que pasa.
- Dibuja con tus ojos cerrados.
- Corta figuras de esta página.
- Dobla las páginas como un libro desplegable.
- Agrega chicle mascado para pegar estas páginas juntas.
- Pinta una forma abstracta, luego cierra el libro mientras la pintura siga húmeda.



DESAFÍO DE SER AMABLE CONTIGO MISMO

¡Ser amable contigo mismo requiere práctica! Ve si puedes completar uno de los siguientes desafíos cada día por una semana. Al final de la semana, comprueba contigo mismo. ¿Cómo te estás sintiendo?

Día #1: Reconocerte a ti mismo

Date crédito por algo que has hecho o que haces muy bien. Tómate un momento para gozar de la gloria.

Día #2: Dite algo amable

Mírate en un espejo y di algo bueno sobre ti mismo. Puede ser cualquier cosa, desde tu apariencia hasta lo que hay en tu alma. Mírate a los ojos cuando lo digas.

Día #3: Mímate

Pasa tiempo haciendo algo que te guste o come una de tus comidas favoritas. Esto puede ser cualquier cosa que te levante el ánimo y te haga sentir bien.

Día #4: Ejercitarse

Sal a caminar, anda en bicicleta, haz algo de yoga, juega un deporte. Lo que sea que te guste hacer con el cuerpo, hazlo. El ejercicio nos hace sentir bien tanto mental como físicamente.

Día #5: Haz algo por alguien más

Cuando ayudamos a los demás, nos elevamos a nosotros mismos también.

Día #6: Respira

Tómate un momento para calmarte y estar presente en el momento. Inhala a través de tu nariz y exhala lentamente por la boca. Repítelo tres veces y observa cómo cambia tu ánimo.

Día #7: Perdónate

Tal vez has cometido un error o no hiciste algo tan bien como esperabas. Perdónate por no ser una persona perfecta y da los próximos pasos.

